

>> 美语 从头学

常春藤

www.ivyenglish.com.cn

爱上英语的第一站

赖世雄

初级美语 下

Basic English: Book 2

华人英语教父赖世雄教授在中央人民广播电台连播十二年的《美国英语教程》全新升级版。首创“广播解说”的听读学同步学习模式，英语大师做你的贴身家教。海峡两岸上亿读者公认的最适合华人学习的纯美语实用教材。

▶ 赖世雄 著

光盘收录：赖老师讲课录音及外教美音课文朗读

《单词短语速查速记+职场口语必用句》 助学手册

赖世雄经典教材 全新增值版

从台湾红遍大陆的美语教学专家，连续12年在中央人民广播电台主讲美语，听众逾亿人次，独创美语教材，海峡两岸累计发行1,000,000册以上。

跟随赖老师，美语打天下

朗读+讲解



外文出版社
FOREIGN LANGUAGES PRESS

014034178

H310.1
25
V2

>> 美语从头学

赖世雄 初级美语 下

> 赖世雄 著



北航 C1722438

H310.1
25
V2



外文出版社
FOREIGN LANGUAGES PRESS

01037178

图书在版编目(CIP)数据

初级美语. 下 / 赖世雄著. — 北京: 外文出版社, 2014
(美语从头学)
ISBN 978-7-119-08683-5

I. ①初… II. ①赖… III. ①英语—美国—教材 IV. ①H310.1

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第024158号

选题策划: 蔡 箐 叶 俭
特约编辑: 贾志敏
责任编辑: 李春英
装帧设计: 郭海亭
印刷监制: 冯 浩

初级美语. 下

作 者: 赖世雄

出版发行: 外文出版社有限责任公司

地 址: 北京市西城区百万庄大街24号

网 址: <http://www.flp.com.cn>

电 话: 008610-68320579 (总编室)

008610-68995852 (发行部)

制 版: 北京天和锐创通县出片部

印 制: 北京欣睿虹彩印刷有限公司

经 销: 新华书店 / 外文书店

开 本: 880 mm×1230 mm 1/32

印 张: 10.25

版 次: 2014年3月第1版第1次印刷

书 号: ISBN 978-7-119-08683-5

定 价: 34.00元(平装)

邮政编码: 100037

电子邮箱: flp@cipg.org.cn

008610-68995964/68995883 (编辑部)

008610-68996183 (投稿电话)

字 数: 300千字

版权所有 侵权必究

如有印装问题本社负责调换(电话: 68995852)

外文出版社
CIPG FOREIGN LANGUAGES PUBLISHING HOUSE

序

这套《赖世雄美语从头学》系列丛书是专为英语初学者以及想重新学好英文的人士所编写的。

本系列丛书其实是我一生学习英文的缩影。1961年,我在台北念初一起就接触英文,6年的中学生涯中,由于语法的艰涩用语不易了解,背单词又太累,懒散的我索性放弃了学习,结果在大学联考中名落孙山,英文竟只得了7分(满分是100分)!和很多联考失利的年轻人一样,我选择了当兵,我的英文就是在当兵期间重新学习的。这段期间我扭转了学习态度,按照自行摸索的方法,竟然让我全凭自修学好英文,后来也考上了公费赴美留学,在美国明尼苏达大学攻读大众传播及英语教学的硕士学位。可惜在念博士课程时内人罹患尿毒症,不得不中断学业,赶返台北照顾内人迄今。

从一个原本对英文一窍不通的我,到今日热爱英文并以英语教学为终身职业的我,这个转变全在于我在学习英文的路途上一路坚持。1990年,时任中央人民广播电台科教部主任的张力先生请我在该台向全中国推广英文听、说、读、写的全向式教学。面对这项既光荣又艰巨的挑战,我随即召集台北常春藤出版社所有的中外编辑,按照我学习英文的切身经验,历经数年辛苦编写以及反复斟酌修改,这套《赖世雄美语从头学》终于问世。

为了让读者真正学懂学透这套丛书,我特别邀请发音纯正的 Jennifer 以及在台湾大学外文系任教的美籍老师 Bruce 一起逐课录制讲解。这些内容早年在中央人民广播电台播出以来就一直深受好评。阅读本套丛书时若能配合这些有声课程的使用,学习效果会远超出读者的想象。

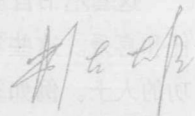
这套丛书自从上市以来就一版再版,由此可见广大读者对这套书的信任和喜爱。这些年我们在全中国不知培养了多少因为学习本套丛书而成功的人士。例如知名的李阳老师。有一年李老师邀请我去他的广州集团总部访问时,就当面跟我说:“我就是看了您的书才有今天!”这套书上市以来,无数读者纷纷感慨相见恨晚。他们直言这套书充满了“正能量”,帮

助他们少走了很多弯路。一位读者通过微博告诉我们他大学四级没过,很是沮丧,经同学推荐开始学习这套书,结果一发而不可收拾,半年苦读后在研究生考试中英语取得出人意料的高分,顺利考上了研究生。还有一位同学在跟着这套教材学习之后,凭借优秀的英语能力获得了在联合国机构工作的机会。他们虽然都是普通的学子,但他们的这些进步让我们倍感欣慰。如果这套丛书能够帮助海峡两岸超过四亿的英语学习者重拾丢掉的英语,让流利的英语成为大家自信的资本,点亮以后的人生,那是一件多么荣幸的事!我本人愿以此为终身职志。

随着时代的进步,大家对英语学习资料的要求也更加多元化。我们编辑团队也在不断努力为大家提供更加便捷的学习途径,我们也在手机、网络等方面做着全新的尝试。对于本套丛书我们也一直努力改版升级。此次改版除了让版面更加赏心悦目外,重点在于我们又增加了辅助大家学习的新内容。

1. 增加了朗读音频。除了详解的讲解音频外,我们力邀美籍专业老师录制了纯正的美语朗读音频。标准的语音一定能够让你更加自信地讲英文,迅速在人群中脱颖而出。
2. 随书附赠学习手册。每册书我们都附赠一本实用手册。内含本册书的单词表、短语表以及根据读者学习程度精心设计的“对症”学习锦囊,包括生活口语、职场口语、实用写作、成语妙解等。我们希望这些锦上添花的学习资料能够将读者打造成为真正的英语全能王。

本人在人生最黄金阶段编写及讲授本套丛书,愿将它献给所有想学好英文的朋友!



台北李春序

学英语，其实有方法

由于我学英文时，听、说、读、写并重，使我多次在国际性会议中担任同声传译及在大学教学时，皆能游刃有余。我是怎么学好英语的呢？我天赋平平，起步也就是当年的英语七分，只不过在后来的英语学习中秉持了以下三个学习态度，经历了三个学习阶段而已。

三个学习态度：

1. 善用零星时间：我在走路、等车、坐车、休息的时间都在说英语或看英文书籍。
2. 少就是多、慢就是快：我英文程度差，所以每天只看一两句英文，勤查字典，了解句意后，就利用零星时间慢慢地念，一遍遍地重复念，我最后竟然能够凭声音记住单词、短语或句子，不知不觉中说英语的速度也愈来愈快了。
3. 持之以恒、永不放弃：学习语言贵在勤加复习，每日不间断地练习，终有成功的一天。

三个学习阶段：

第一阶段：学习音标

我善用零星时间，每天只学三至四个音标，配合胶质唱片随着外籍老师灌制的录音跟着念，一遍一遍重复地念。元音学完后，再学辅音，约两个星期为一周期，如此反复练习三个月后，我打开字典就可以凭音标念出每一个英文单词的正确发音。

第二阶段：学习入门会话

我的做法是：先查字典以了解每一课会话的字词内容，再慢速将会话内容利用零星时间反复念出来。到了下午我会找个无人的地方，以一人分饰两角的方式把会话反复表演出来，并不时加入自己曾学过的词汇以扩大会话内容，如此才能活学活用。经过三个月后，我在路上见到外国人时竟然敢开口，更因为自己对发音的挑剔及自信心，常获得老外的称许。

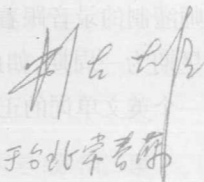
第三阶段：大量“阅读”

我深知仅从会话学英语，所学得的词汇及常识是有限的，于是我在自修学会基础会话的能力后，便转而注重英文阅读能力的培养。

我的做法是看到文章就念出来，这才是真正的“阅读”：我选择内容生动、文字浅显的文章入门。一旦选定文章后，我本着“少就是多”的学习态度，每天只精读一小段。我会先以慢速朗读这一小段（愈慢愈好），以粗略了解这一小段的内容。再以字典勤查每一个单词，并将字典内的相关短语或例句一一抄写在笔记本上。最后，我再将该小段的英文译成中文，然后将此中文以口译的方式翻成英文。之后，就以自己的英文叙述该小段的内容，直至我当天深夜上床睡觉为止。这个做法有助于我对字词运用的了解及口译能力的培养。时至今日，我可以在阅读英文报纸或杂志之后，随即用英文说出报章杂志的内容！

读者不难发现，《赖世雄美语从头学》就是我学习英文的过程。读者购买这套丛书时，马上会发现不论哪一本书，我们都本着“完全解析”的态度将读者学习英文可能遇到的疑难杂症全都以系统而又完整的方式解说，读者在看这些书时会觉得我就在您身旁一样，不时鼓励您向前迈进。

我们都想把英文学好，我做到了，你当然也可以做到！如果你现在的程度比“七分”好，那你就可能比我做的更好。



赖世雄

目 录

CONTENTS

Lesson 81	A Heavy Price to Pay 惨重的代价	1
Lesson 82	Smoking Isn't Allowed 不准吸烟	7
Lesson 83	A Nice Person 大好人	9
Lesson 84	What's She Like? 她是什么样的人呢?	17
Lesson 85	Blood Types 血型	19
Lesson 86	What's Your Blood Type? 你是什么血型?	25
Lesson 87	Society Is Changing Rapidly 社会正快速地变化	28
Lesson 88	You Need a Vacation 你需要度个假	34
Lesson 89	Australia 澳大利亚	36
Lesson 90	A Good Place to Visit 一个好玩的地方	41
Lesson 91	Computers 电子计算机	43
Lesson 92	Hold On, Please 请等一下	50

Lesson 93	Pride Comes Before a Fall 骄兵必败	52
Lesson 94	Congratulations 恭喜	57
Lesson 95	A Balanced Diet 均衡的饮食	60
Lesson 96	You're Looking Great! 你看起来棒极了!	66
Lesson 97	By Taxi 乘坐出租车	68
Lesson 98	Where to, Lady? 小姐, 你要到哪里去?	73
♪ 怀念老歌园地 ♪		
	Your Cheatin' Heart 你不忠的心	75
Lesson 99	Asking for Directions 问路	81
Lesson 100	Turn Right 向右转	89
Lesson 101	Who Discovered America? 谁发现了美洲?	91
Lesson 102	The Same First Name 同名	98
Lesson 103	Air Pollution 空气污染	102
Lesson 104	We Need Fresh Air 我们需要新鲜空气	108

Lesson 105	Recycling 资源回收再利用	111
Lesson 106	Litterbugs 垃圾虫	118
Lesson 107	The Secret of Longevity 长寿的秘诀	120
Lesson 108	Slow Down 慢下来	126
Lesson 109	Discovering Africa 探索非洲	128
Lesson 110	Easier Said than Done 说来容易做起来难	134
Lesson 111	Confucius 孔子	137
Lesson 112	It's My Pleasure 不客气	142
Lesson 113	Something Well Begun Is Half Done 好的开始是成功的一半	145
Lesson 114	No Pain, No Gain 一分耕耘，一分收获	150
Lesson 115	Wait and See 静候观望	152
Lesson 116	We're Engaged 我们订婚了	161
♪ 怀念老歌园地 ♪		
	Will You Still Love Me Tomorrow? 明天你是否依然爱我?	164

Lesson 117	Time Flies 光阴似箭	171
Lesson 118	The Eiffel Tower 埃菲尔铁塔	176
Lesson 119	My Name Isn't Jack 我的名字不是杰克	180
Lesson 120	It's My Treat 由我做东	184
Lesson 121	The Greatest Killers 最大的杀手	189
Lesson 122	I Quit Smoking 我戒烟了	194
Lesson 123	An Accident 一桩事故	197
Lesson 124	Beautiful Shanghai 美丽的上海市	203
Lesson 125	Studying Seriously 认真地学	205
Lesson 126	Playing the Piano 弹钢琴	209
Lesson 127	An Honest Man 诚实的人	212
Lesson 128	The Job Interview 工作面试	218
Lesson 129	Seven Years' Bad Luck 七年的背运	221
Lesson 130	He Will Bite You	

	它会咬你	227
Lesson 131	If I Were a Millionaire 假如我是百万富翁	229
Lesson 132	A Good Citizen 好公民	233
♪ 怀念老歌园地 ♪		
	El Condor Pasa 老鹰之歌	235
Lesson 133	Dealing with Exams 应付考试	240
Lesson 134	Guess What? 你猜怎么了?	245
Lesson 135	Just Do It 即说即做	247
Lesson 136	Are You Free? 你有空吗?	253
Lesson 137	Van Gogh 梵高	256
Lesson 138	You're Beautiful 你很漂亮	262
Lesson 139	Don't Be Shy 不要害羞	264
Lesson 140	What's New? 近况如何?	269
Lesson 141	Global Warming 全球气温上升	272
Lesson 142	No Smoking	

	禁止吸烟	278
Lesson 143	Man's Best Friend 人类最好的朋友	280
Lesson 144	The Year of the Dog 狗年	286
Lesson 145	Billy's Goal in Life 比利的人生目标	289
Lesson 146	Being Happy 快乐	296
Lesson 147	Television Addiction 电视迷	299
Lesson 148	Hurry Back 快点回来	304
♪ 怀念老歌园地 ♪		
	Be My Baby 做我的宝贝	307

Lesson 81

A Heavy Price to Pay

惨重的代价



1

Reading 阅读



Tom's father died of lung cancer. He couldn't stop smoking. He tried quitting several times. However, whenever he saw someone smoking, he couldn't resist lighting up. In the end, he gave up trying. It was no use stopping one day and starting again the next. He enjoyed smoking too much. He certainly paid a heavy price, though.

汤姆的父亲死于肺癌。他无法戒烟。他尝试戒了几次。不过，每当他看到有人抽烟时，他就无法抗拒要点根烟。最后，他放弃了尝试。因为一天停下来，第二天又开始是没有用的。他太喜欢抽烟了。不过，他确实付出了惨重的代价。

2

Vocabulary & Idioms 单词短语注解



1. **die of...** 因……而死去
die [daɪ] *vi.* 死亡
Steve's grandmother died of old age. 史蒂夫的祖母是高龄去世的。
2. **lung cancer** ['lʌŋ kænsə] *n.* 肺癌
3. **smoke** [smɒk] *vi. & vt.* 抽烟
You can't smoke in an elevator. 你不能在电梯里面抽烟。
My father smokes a pack of cigarettes a day. 我父亲每天要抽一包烟。
4. **try + 动名词** 尝试……
try [traɪ] *vt.* 尝试
If you want to lose weight, you should try exercising.
如果你想减肥, 就该试着运动看看。
5. **quit** [kwɪt] *vi. & vt.* 停止
动词三态均为 quit。
Studying music is not easy, but don't quit.
学习音乐并不容易, 但别放弃。
The doctor told Jim to quit drinking coffee.
医生叫吉姆不要再喝咖啡了。
6. **whenever** [hwɛn'evə/wɛn'evə] *conj.* 无论何时, 每当
I feel sad whenever I read a love story.
每当我看爱情小说时我就觉得很伤感。
7. **resist** [rɪ'zɪst] *vt.* 抗拒
If you are on a diet, you have to resist eating fatty foods.
如果你在节食, 你应该抗拒吃油腻的食物。
8. **light up** 点火 (不及物动词短语)
You can't light up here; smoking isn't allowed.
你不能在这里点烟, 这里是不准抽烟的。
9. **in the end** 最后

It looked like our team was going to lose the game, but in the end we won.

看起来好像我们的球队要输了这场球,但最后我们赢了。

10. **give up...** 放弃……

John gave up studying French because it was too difficult for him.

约翰放弃学法语,因为法语对他而言太难了。

11. **It is no use + 动名词** ……是没有用的

It's no use talking to her; she's not going to listen.

跟她讲是没用的,因为她根本不会听。

12. **enjoy** [ɪn'dʒɔɪ] *vt.* 喜欢

My brother enjoys riding horses, but I'm afraid of them.

我哥哥很喜欢骑马,但我很怕马。

13. **certainly** [ˌsɜːnlɪ] *adv.* 必然地,当然地

I certainly enjoyed the Beijing opera last night.

我当然很喜欢昨晚演出的京剧。

14. **pay a heavy price** 付出惨重/很大的代价

pay [peɪ] *vt.* 付

动词三态: pay、paid、paid。

heavy [ˈhevi] *a.* 沉重的

price [praɪs] *n.* 代价

3

Grammar Points 语法重点

本课介绍少数及物动词之后须接动名词作宾语的用法。

1. **He couldn't stop smoking.** 他无法戒烟。

He enjoyed smoking too much. 他太喜欢抽烟了。

以上两句中的 smoking 均作及物动词 stop 及 enjoyed 的宾语。下列及物动词均须用动名词作宾语:

enjoy 喜欢

practice [ˈpræktɪs] 练习

resent [rɪˈzent] 憎恨

mind 介意

resist [rɪˈzɪst] 抗拒

finish [ˈfɪnɪʃ] 完成

deny [dɪˈnaɪ] 否认

admit [ədˈmɪt] 承认

例 I enjoy to sing. (×)

→ I enjoy singing. (√) 我喜欢唱歌。

He admitted to steal my money. (×)

→ He admitted stealing my money. (√)

他承认偷了我的钱。

She practices to play the piano two hours a day. (×)

→ She practices playing the piano two hours a day. (√)

她每天都花两个小时练习弹钢琴。

注意

a. 有些及物动词如 like (喜欢)、love (喜爱)、hate (痛恨) 等, 可使用动词不定式或动名词作其宾语。

例 I like / love to work with him.

= I like / love working with him. 我喜欢跟他共事。

I hate to tell lies.

= I hate telling lies. 我痛恨说谎。

b. stop smoking 戒烟

= quit smoking

= give up smoking

例 I stopped smoking three years ago. 我三年前就戒烟了。

The chain smoker tried very hard to give up smoking, but he couldn't.

这位瘾君子拼命设法戒烟, 但就是戒不掉。

c. stop 可作及物动词, 表示“停止从事……”的意思, 以动名词作其宾语。但 stop 亦可作不及物动词, 表示“停止”的意思, 之后接动词不定式, 表示“停止做某件事, 而改做另一件事”的意思。即:

stop + 动名词 停止从事……

stop to + 动词原形 停下来开始……

例 John stopped talking to me when his father walked in.

约翰的父亲走进来时, 约翰就把和我的谈话打住了。